# Øyvind Torseter
Øyvind Torseter

**CHILDREN AND YOUNG ADULTS**
**PICTURE BOOK**

Mule Boy
*Mulegutten*

Cappelen Damm 2015
120 Pages
ISBN: 9788202477004
Complete English sample translation available

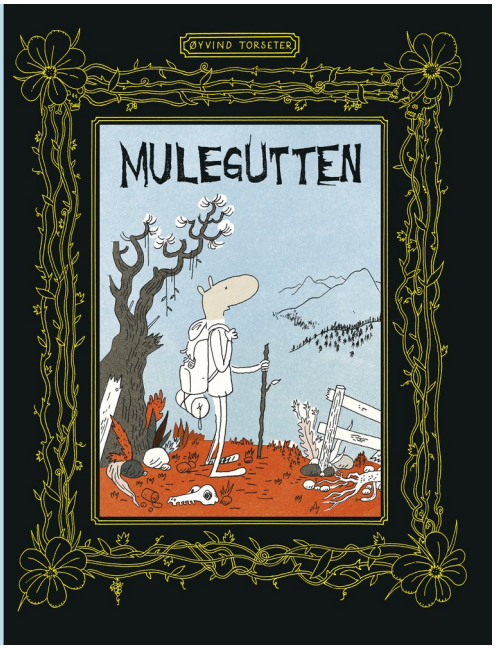
The story of Mule Boy is based on the Norwegian fairy tale about “The Troll Who Had No Heart.”

The king has sent six of his seven sons out into the world to find suitable princesses. The sons don’t return and Mule Boy insists on finding out what has happened to his brothers. He discovers that the troll has turned his brothers and their brides into stone. He makes his way into the mountain to get hold of the troll and free the princess whom the troll has captured.

This is a charming twist on an old Norwegian fairy tale. There is a lot of humour and amusing dialogue in the book. It is dramatic and thrilling to accompany the Mule Boy into the mountain and the princess is both spunky and full of gumption. We know Mule Boy from previous books.

The illustrations are beautiful, humorous and imaginative in use of line and colour.

**Winner of the Deutscher Jugendliteraturpreis 2018 for best picture book and the Norwegian Critics' Prize for Literature, Best Children's and YA Book 2015.**
Finalist for the 2022 Premio Orbil in the category graphic novel.




'Torseter is an entertaining story-teller, in both words and pictures.'
*Dagbladet*

‘Curiosity, adventurousness and courage characterise the young prince (...). Curiosity is a word that can also be used when talking about Torseter himself – the result is a fantastic picture book that both children and adults will love.’
*NRK*



Øyvind Torseter is an artist. He has created many picture books and given individual as well as collective exhibitions.

Winner of the Bologna Ragazzi Award 2008, and the Nordic Council's Literary Prize for Children and Young Adults 2014 (together with Håkon Øvreås).

**FOREIGN SALES**
Bulgaria, Denmark, France/Switzerland, Germany, Italy, The Netherlands, Republic Of Korea, Spain, USA

**AWARDS**
Norwegian Critics' Prize for Literature, Best Children's and Young Adult Book 2015

**PREVIOUS TITLES**
SELECTED PREVIOUS TITLES:
*Brune* (*Brown*), 2013
*Koblinger* (*Connections*), 2013
*Hullet* (*The Hole*), 2012
*Gravenstein*, 2009
*Avstikkere* (*Detours*), 2007
*For en neve havre*, (*A Fistfull of Oats*) ,2005
*Klikk*, 2004

**RIGHTSHOLDER**
Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendamm.no

Nominated for the Nordic Council Children and YA Literature Prize 2016.

# Lene Ask
# Mari Kanstad Johnsen

**CHILDREN AND YOUNG ADULTS**
**PICTURE BOOK**

## D is for Tiger
*D for tiger*

Gyldendal 2015
32 Pages

It's not easy to do your homework, not at any rate if the letters all lump together and refuse to say what they mean. It's not allowed to shut someone out. But the letters refuse to listen and then I get so worn out, but mum toils away. She has a tiger inside her that mustn't get out.

Lene Ask has won both prizes and praise from reviewers for her cartoon series, but this is the first time that she only writes. On the team with her she has illustrator Mari Kanstad Johnsen. Together they tell a warm, wise and exciting story about reading and writing disabilities, and about being as angry as a tiger – deep, deep inside.





PHOTO: BJARTE BJØRKUM

**Lene Ask** is a writer and illustrator. She received the Sproing Award in 2007 and made her literary debut in 2008 with the picture books about the Rotle Family. She has written and illustrated acclaimed publications such as *Hitler, Jesus and Grandpa*, *Dear Richard* and the children's book series about Jo and Jenny.

**Mari Kanstad Johnsen** (b.1981) is a freelance artist / illustrator based in Oslo. She has a BA-degree from KHIO/ Oslo and a MA-degree from KONSTFACK/ Stockholm. She had her children's book debut in 2011 illustrating the acclaimed picture books *Barbiedoll Nils and the Gun Problem* and *Vivaldi*. She made her debut as an author with *Scary Holiday* in 2013.

**FOREIGN SALES**
Korea (Bookrecipe)

**RIGHTSHOLDER**
Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
foreignrights@gyldendal.no
agency.gyldendal.no

# Martin Ernstsen

**CHILDREN AND YOUNG ADULTS**
**PICTURE BOOK**

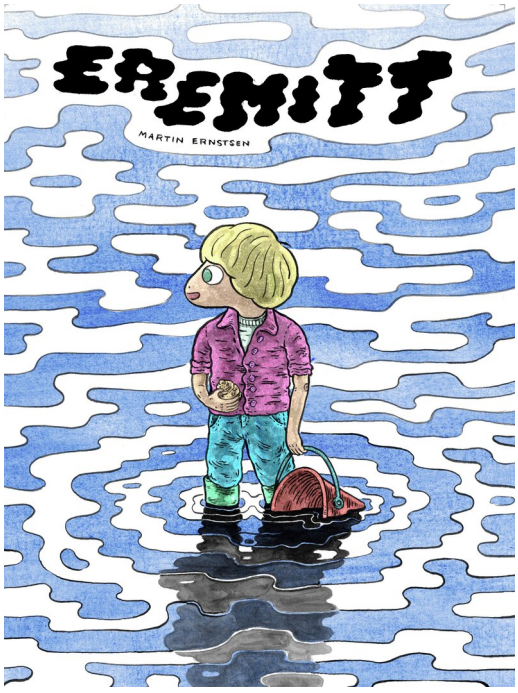
Hermit
*Eremitt*

Jippi Forlag 2012
52 Pages

The main character in *Hermit* is a boy who spends his summer holiday with his grandmother in northern Norway. The story depicts with great empathy the development of the friendship between the two and is also an exploration of the distinctions between fantasy and reality in a young child's mind.

The story is beautifully illustrated, creating a credible and fascinating depiction of a time and place. As was the case in Ernstsen's comic album novel *Fugløya*, the setting is a Norwegian coastal community, but here reflected through the eyes of a child.

This is a story about growing up, suitable for both children and adults






Martin Ernstsen is educated in illustration in the UK, and has a master degree in storytelling at Konstfack in Stockholm.

He made his debut in 2007, and has since then produced five comic albums, amongst them the novel-thriller album *Fugløya* in 2009 and the panoramic animal fable *Kodok's Run*, published in 2011.
In 2012 *Syklus*, a collaborative project with the Swedish illustrator Kilian Eng, was published.

Along with own comic albums he has also contributed to a number of comic anthologies internationally, and created several self-published comic fanzines.
He currently lives and works in Berlin.

**FOREIGN SALES**

**So far sold to:** Finnish, Polish and Swedish

**RIGHTSHOLDER**

Jippi Forlag
P.O.Box 783 Sentrum
NO-0106 Oslo
Tel: +47 46 87 98 51
erik@jippicomics.com
http://english.jippicomics.com/

# Veronica Salinas

**CHILDREN AND YOUNG ADULTS**
**PICTURE BOOK (VOL. II IN A SERIES)**

Hungry
*Sulten*

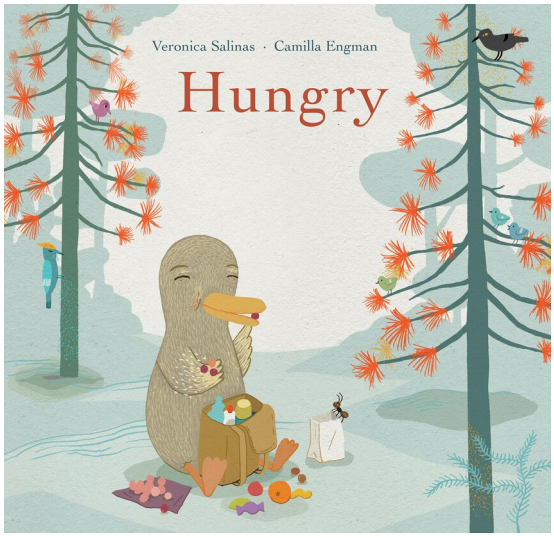
Magikon 2015
40 Pages

*Hungry* is a sequel to *The Voyage*, which received great reviews, and has been translated to several languages. In *The Voyage* a small duck finds itself in a place full of unusual creatures who speak an unfamiliar language. Eventually, it meets an animal whose big feet are a bit like its own. And with a friend by its side, the small duck soon can feel at home.

In *Hungry* we meet the same protagonist, a duck living a quiet life in the woods. After playing with her friends, she takes a break to enjoy a delicious lunch. But suddenly a group of hungry ants intervene in her lunch break. They want her to share some of her very tasty and precious food. As an animal fable this story might have a wide interpretation. The theme is about sharing, but it is up to the reader whether it is about sharing candies or the world's resources.

Illustrated by Camilla Engman.

**Praise for *The Voyage*:**
"The wit and inventiveness of the artwork make this voyage memorable."
- New York Times






Veronica Salinas was born in Argentina, and is now an author, dramatist and actor living in Norway. She studied theatre and Portuguese in Buenos Aires, and she holds a master's degree in Spanish and Portuguese literature from the University of Oslo. *Hungry* is her second children's book.

**FOREIGN SALES**
Canada (World English rights), China, France, Iran (Farsi), South Korea

**RIGHTSHOLDER**
Magikon forlag
Svein Størksen
Tel.: +47 977 50 060
Fjellveien 48A
NO-1410 Kolbotn
E-mail: svein@magikon.no
www.magikon.no

# Martin Ødegaarden Henriksen

**CHILDREN AND YA**
**PICTURE BOOK**

#gadgets
*#duppedings*

Magikon May 2015
40 Pages

When Becky comes home and wants to tell her parents about all the fun that happened at school, she finds them totally immersed in their gadgets. Dinner gets cold while mom takes selfies and dad does not eat because he is chatting on his mobile phone. Fortunately a gadget devouring virus suddenly appears in the living room, and soon family life is restored.

This is a hilarious and fantastic tale that is very relevant for many modern families. Surveys show that many parents spend too much time on digital media, while their children are not getting the attention they need.

Art direction: Synne Moen Tøften
Photography: Mona Ødegård

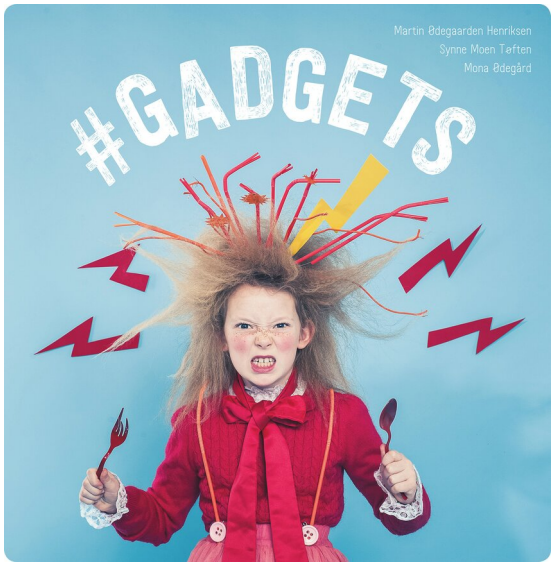





PHOTO: BEATE KARTERUD

Martin Ødegaarden Henriksen is a Norwegian copywriter, screenwriter and author. He enjoys writing for kids, and *#gadgets* is his first picture book.

**RIGHTSHOLDER**

Magikon forlag
Svein Størksen
Tel.: +47 977 50 060
Fjellveien 48A
NO-1410 Kolbotn
E-mail: svein@magikon.no
www.magikon.no

# Liv Frohde

**CHILDREN AND YOUNG ADULTS**
**NOVEL**

## Jacob and the Dog
## *Jakob og hunden*

Cappelen Damm 2015
98 Pages
English sample translation available

Every once in a while a children's book pops up that succeeds in telling a completely new story, while simultaneously recalling memories of the great classics of children's literature. *Jacob and the Dog* is such a book.

The story of Jacob who is mourning the loss of his dog, but in the end finds a new friend, is moving, endearing and exciting, and rendered in a warm and forthright language that is perfectly suited for reading out loud.

Asbjørn Tønnesen is responsible for the beautiful illustrations.






Liv Frohde lives in Oslo. She made her debut in 1996 with the children's book *Løftet*. It was translated into Japanese and more than 80 000 copies were published in Japan. She has written many books for children and young people. Several of these books have been translated into Japanese and German. She has worked as a primary school teacher for many years.

**PREVIOUS TITLES**

SELECTED PREVIOUS TITLES FOR CHILDREN:
1994: *Løftet*
1996: *Det innerste rommet*
1998: *Tiger og Flekk*
1999: *Kosedyrtyven*
2000: *Hemmeligheten*
2001: *Da Sara forsvant*
2002: *Drømmedag for King*
2005: *Du slipper ikke unna*
2006: *Dobbeltgjenger*
2007: *Ørnereiret*
2012: *Mariahagen*

**RIGHTSHOLDER**

Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
foreignrights@cappelendamm.no
www.cappelendamm.no

# Ayse Koca

**CHILDREN AND YOUNG ADULTS**
**NOVEL (VOL. I IN A SERIES)**

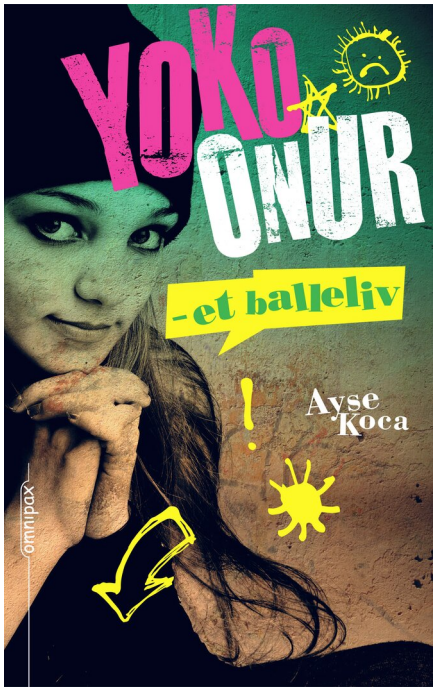
## Yoko Onur - Making Over Mum
## *Yoko Onur - Et balleliv*

Omnipax, Dreyers forlag Oslo 2014
239 Pages
ISBN: 9788283150230

Yoko Onur and her best friend Kara have decided to take control over Yoko's hopeless life.
Since they feel that it is Yoko's 200% hopeless mother who is the cause of all of her problems, they start a top secret project to:

1. Find the dream man (for mum)
2. Find the dream job (for mum)
3. Make mum dig regular clothes
4. Make mum dig regular food
5. Find a cuddly puppy (for Yoko and her mum)

But things don't turn out exactly as they have planned. It was not their idea that mum should find a job at their own school! And the hunt for the dream man changes Yoko's life in a way nobody could have foreseen ...
This is first and foremost a refreshing and amusing tale of two ingenuous young girls who are in the midst of the transition from childhood to adolescence, and perhaps think they know more about life than they actually do. With its colourful cast of characters, the majority of Islamic heritage, Koca also describes Islamic diversity with a liberating straightforwardness.




"The book is a refreshing and necessary addition to the selection of books available for 10–13-year olds."

*Jury statement from the nomination for the First Book Award*



PHOTO: PIA SØNSTRØD

Ayse Koca has worked as a journalist, and is currently working as a teacher. She has attended the Norwegian Institute for Children's Books' author training course, and *Yoko Onur - Making Over Mum* is her first book.

### AWARDS

Nominated in the First Book Award-category in the Norwegian Ministry of Culture's literary prizes for children and young adults

### RIGHTSHOLDER

Omnipax
P. O. Box 461 Sentrum
NO-0105 Oslo
Tlf: +47 23 13 69 34/00
erle@dreyersforlag.no
www.omnipax.no

# Kjersti Annesdatter Skomsvold

**CHILDREN AND YA**
**NOVEL**

Me, Me, Me
*Meg, meg, meg*

Aschehoug 2015
80 Pages

In Kjersti Annesdatter Skomsvold's children's book debut, *Me, Me, Me*, we meet 11-year old Marte who finds it difficult being a big sister. How will she manage to protect her little brother from everything dangerous here in the world, even though she does her best to look after him?

Her mother says that Marte will probably feel better if she writes down the things she is afraid of, because she will then rid herself of what is troubling her. Even though Marte doesn't want to rid herself of her brother, she gives writing a try. It is supposed to be about her little brother, but strictly speaking in the end it is mostly about herself.

*Me, Me, Me* is a story about family, worries, love, and writerly aspirations.

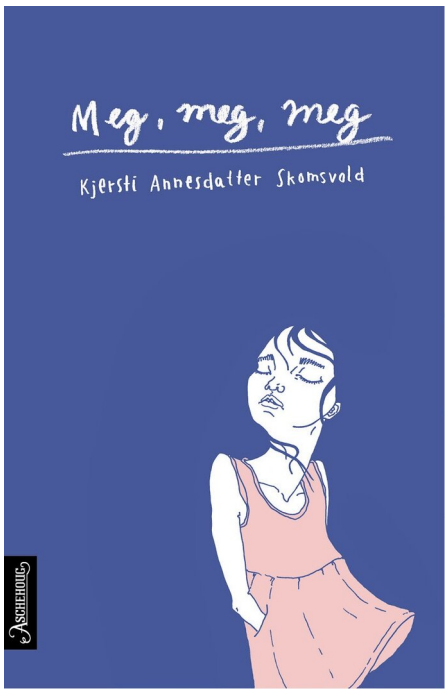





PHOTO: FINN STÅLE FELBERG

Kjersti Annesdatter Skomsvold is from Oslo. She made her literary debut in 2009 with the novel *The Faster I Walk, The Smaller I Am*, which was awarded the prestigious Tarjei Vesaas First Book Prize 2009, nominated for the Booksellers' Prize 2009 and the P2 Listeners' Prize, and shortlisted for the International IMPAC Dublin Literary Award 2013. *The Faster I Walk, The Smaller I Am* received a lot of attention and glittering reviews; the newspapers Aftenposten, VG and Klassekampen all included it in the lists of their critics' favourite books of 2009. It has been sold for translation into more than 20 languages, and received massive attention when it was launched in USA and UK in the fall of 2011.

*Monsterhuman* (2012) is Skomsvold's second novel. It got shortlisted for the P2 Listeners' Prize and was nominated for Best Norwegian Book 2012 by Natt & Dag.

*A Little Sad Mathematics* was published in the fall of 2013, and is Skomsvold's first poetry collection. Skomsvold's most recent novel, *33* (2014), has also received rave reviews from the Norwegian press.

Skomsvold is one of Norways most acclaimed young authors.
*Me, me, me* is her first children's book.

**RIGHTSHOLDER**

Aschehoug Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 04 65
Fax: +47 22 20 63 95
even.rakil@aschehougagency.no
www.aschehougagency.no

# Marit Kaldhol

**CHILDREN AND YOUNG ADULTS**
**YOUNG ADULT NOVEL**

Zweet
*Zweet*

Samlaget 2015
196 Pages
English sample translation available

What's the truth and what's a lie?

The alarm bell sounds and the high school is evacuated following a fatal gas leak. Year 10 students Lill Miriam, Susan and Ruben each experience the dramatic unfolding of events from their own perspectives. Lill Miriam sees things differently from the others. She's preoccupied with the disappearance of the honey bees, but all of a sudden she herself disappears. Will she survive? Susan has a painful secret she can't forget. Ruben is new to the country and has only one friend, Lill Miriam. Will he manage to find out where she's hiding before it's too late?

Different ideas and memories run through the minds of the three young people. How are their lives connected? What's true and what isn't? Who is brave and who lacks courage? Who is valiant enough to stand for what they know to be right?

Winner of Nynorsk barnelitteraturpris 2015.






PHOTO: ØYVIND EIDE

Marit Kaldhol has written a number of award-winning books for children, young adults and adults since her debut in 1983. She has received several international children's prizes for her picture book *Farvel, Rune* (*Goodbye, Rune*), published in 1986. For her short story collection *kino* (*cinema*), published in 2006, and novel *søkeord: ayotzintli* (*search query: ayotzintli*), published in 2010, Kaldhol received the Ministry of Culture's Prize for Literature. *search query: ayotzintli* was also nominated for the Deutsche Jugendliteraturpreis in 2013.

**FOREIGN SALES**
Germany

**PREVIOUS TITLES**
MOST RECENT TITLES:

*Reisa til H.* – children's book (2005)
*Kino* – short story collection, young adults(2006)
*Ho som ror* – poems, young adults (2007)
*Stripekalven* – children's book (2008)
*søkeord: ayotzintli* – novel, young adults (2010)

**RIGHTSHOLDER**
Saga Literary Agency
rights@samlaget.no
+47 45 25 51 10